



RADA
UNII EUROPEJSKIEJ

Bruksela, 18 października 2006 r. (09.11)
(OR. fr)

14096/06

PUBLIC 45

NOTA

Dotyczy: MIESIĘCZNY WYKAZ AKTÓW RADY
LIPIEC/SIERPIEŃ 2006

Niniejszy dokument zawiera:

- w **załączniku I** wykaz ostatecznych aktów prawodawczych przyjętych przez Radę w lipcu 2006 r. Wykazowi temu towarzyszą, w **załączniku II**, ogólnie dostępne oświadczenia włączone do protokołu. W wykazie tym zawarto również ewentualne głosy przeciw i głosy wstrzymujące się, objaśnienia głosowania oraz zasady głosowania.
- w **załączniku III** wykaz innych aktów¹ przyjętych przez Radę w lipcu/sierpniu 2006 r., wraz z, w odpowiednich przypadkach, wynikami głosowania, objaśnieniami głosowania oraz oświadczeniami, które Rada postanowiła podać do wiadomości publicznej.

Niniejszy dokument jest również dostępny w Internecie pod adresem:
<http://consilium.europa.eu>, zakładka „Dokumenty”, „Wykaz aktów Rady”. Dokumenty wymienione w wykazie są również dostępne poprzez rejestr publiczny dokumentów Rady pod adresem <http://register.consilium.europa.eu>.

Należy zauważyć, że wyłącznie protokoły dotyczące ostatecznego przyjęcia aktów prawodawczych są autentyczne. Fragmenty przedmiotowych protokołów można otrzymać w dziale Transparence pod adresem transparency@consilium.europa.eu.

¹ Z wyjątkiem pewnych aktów o ograniczonym zakresie, takich jak decyzje proceduralne, mianowania, decyzje organów ustanowionych przez umowy międzynarodowe, szczegółowe decyzje budżetowe itp.

LIPIEC 2006				
TYTUŁ OSTATECZNEGO AKTU PRAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	OŚWIADCZENIA	ZASADA GŁOSOWANIA	GŁOSOWANIE
2741. posiedzenie Rady ds. Gospodarczych i Finansowych, 11 lipca 2006 r. Decyzja Rady zmieniająca decyzję 2005/231/WE upoważniającą Szwecję do stosowania obniżonej stawki podatku wobec energii elektrycznej zużywanej przez niektóre gospodarstwa domowe oraz przedsiębiorstwa w sektorze usług zgodnie z art. 19 dyrektywy 2003/96/WE	10552/06 + COR 1 (en) + COR 2 (lt) + COR 3 (sv)		jednomyślność	wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu
2745. posiedzenie Rady ds. Rolnictwa i Rybołówstwa, 18 lipca 2006 r. Decyzja Rady w sprawie wytycznych dla polityk zatrudnienia państw członkowskich	10344/06		większość kwalifikowana	wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu
Rozporządzenie Rady zmieniające załącznik IV do rozporządzenia (WE) nr 850/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych	10805/06 + COR 1 (lt)		większość kwalifikowana	wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu

LIPIEC 2006				
TYTUŁ OSTATECZNEGO AKTU PRAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	OŚWIADCZENIA	ZASADA GŁOSOWANIA	GŁOSOWANIE
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zastosowania postanowień Konwencji z Aarhus o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska do instytucji i organów Wspólnoty	PE-CONS 3614/1/06 REV 1 + REV 1 COR 1 (fi) + REV 1 COR 2 (fi) + REV 1 COR 3 (lt) + REV 2 (lv)	101/06, 102/06	większość kwalifikowana	wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu z wyjątkiem Belgii, która wstrzymała się od głosu
Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie baterii i akumulatorów oraz zużytych baterii i akumulatorów oraz uchylająca dyrektywę 91/157/EWG	PE-CONS 3615/4/06 REV 4 + COR 1 (da)	103/06	większość kwalifikowana	wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu

LIPIEC 2006				
TYTUŁ OSTATECZNEGO AKTU PRAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	OŚWIADCZENIA	ZASADA GŁOSOWANIA	GŁOSOWANIE
2746. Rada ds. Wymiaru Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych, 24 lipca 2006 r.				
Decyzja Rady ustalająca datę rozpoczęcia stosowania niektórych przepisów decyzji Rady 2005/211/WSiSW dotyczącej wprowadzenia kilku nowych funkcji do Systemu Informacyjnego Schengen, w tym związanych z walką z terroryzmem	11336/06		jednomyślność	wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu
Decyzja Rady ustalająca datę stosowania art. 1 ust. 4 i 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 871/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. dotyczącego wprowadzenia niektórych nowych funkcji Systemu Informacyjnego Schengen, włączając walkę z terroryzmem	11337/06		jednomyślność	wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu
Decyzja Rady zmieniająca decyzję 2003/170/WSiSW w sprawie wspólnego wykorzystywania oficerów łącznikowych	10571/06		jednomyślność	wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu

LIPIEC 2006

TYTUŁ OSTATECZNEGO AKTU PRAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	OŚWIADCZENIA	ZASADA GŁOSOWANIA	GŁOSOWANIE
Dyrektywa Rady zmieniająca dyrektywę 77/388/EWG w odniesieniu do niektórych środków w celu uproszczenia procedury obciążania podatkiem od wartości dodanej i pomocy w zwalczaniu uchylania się od opodatkowania lub unikania opodatkowania oraz uchylająca niektóre decyzje przyznające odstępstwa	11025/06 + COR 1 + COR 2 (hu) + COR 3 (fr) + COR 4 (sv) + COR 5 + COR 6 (fi) + COR 7 (sv) + REV 2 (de) + REV 2 COR 1 (de) + REV 2 COR 2 (de) + REV 3 (pl) + REV 3 COR 1 (pl) + REV 4 (el) + REV 5 (lv)	104/06	jednomyślność	wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu

LIPIEC 2006				
TYTUŁ OSTATECZNEGO AKTU PRAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	OŚWIADCZENIA	ZASADA GŁOSOWANIA	GŁOSOWANIE
2747. posiedzenie Rady ds. Konkurencyjności (Rynku Wewnętrznego, Przemysłu i Badań), 24 lipca 2006 r.				
Rozporządzenie Rady wypowiadające umowę pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Rządem Ludowej Republiki Angoli w sprawie połowów ryb na wodach przybrzeżnych Angoli oraz wprowadzające odstępstwa od rozporządzenia (WE) nr 2792/1999	10902/06 + COR 1 (es)		większość kwalifikowana	wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu
Dyrektywa Rady nakładająca na państwa członkowskie obowiązek utrzymywania minimalnych zapasów ropy naftowej lub produktów ropopochodnych (wersja ujednolicona)	6581/06 + COR 2 (mt) + REV 1 (lt) + REV 2 (de) + REV 3 (es)		jednomyślność	wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu
Rozporządzenie Rady dotyczące wspólnotowej skali klasyfikacji tusz dojrzałego bydła (wersja ujednolicona)	8445/06 + COR 1 (pt) + COR 2 (hu) + COR 3 (sk) + COR 4 (hu)		większość kwalifikowana	wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu

LIPIEC 2006

TYTUŁ OSTATECZNEGO AKTU PRAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	OŚWIADCZENIA	ZASADA GŁOSOWANIA	GŁOSOWANIE
Rozporządzenie Rady dotyczące stosowania niektórych reguł konkurencji w odniesieniu do produkcji rolnej i handlu produktami rolnymi (wersja ujednolicona)	8446/06 + COR 1 (en) + COR 4 (pt) + COR 5 (cs) + COR 6 (et) + COR 7 (lv) + COR 8 (lt) + COR 9 (hu) + COR 10 (sk) + COR 12 (el) + COR 13 (sv) + REV 1 (de)		większość kwalifikowana	wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie statystyk dotyczących transportu towarów wodami śródlądowymi i uchylające dyrektywę Rady 80/1119/EWG	PE-CONS 3603/06 + REV 1 (hu) + REV 2 (lt) + REV 3 (cs)		większość kwalifikowana	wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu
Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiająca wytyczne dla transeuropejskich sieci energetycznych oraz uchylająca decyzję 96/391/WE i decyzję nr 1229/2003/WE	PE-CONS 3612/06 + COR 1 (de) + REV 1 (lt)	105/06, 106/06	większość kwalifikowana	wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu

LIPIEC 2006				
TYTUŁ OSTATECZNEGO AKTU PRAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	OŚWIADCZENIA	ZASADA GŁOSOWANIA	GŁOSOWANIE
Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniająca dyrektywę Rady 77/91/EWG w sprawie tworzenia spółek akcyjnych i utrzymywania oraz zmian wysokości ich kapitału	PE-CONS 3608/06 + REV 1 (lt)		większość kwalifikowana	wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu
Procedura pisemna zakończona dnia 27 lipca 2006 r.				
Rozporządzenie Rady w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego	10727/06 + REV 1 (fr) + COR 1 (nl) + COR 2 (da) + COR 3 (sk)	107/06, 108/06, 109/06, 110/06, 111/06, 112/06, 113/06, 114/06, 115/06, 116/06, 117/06, 118/06, 119/06, 120/06, 121/06, 122/06, 123/06, 124/06, 125/06, 126/06	większość kwalifikowana	wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu z wyjątkiem Belgii i Polski, które wstrzymały się od głosu

OŚWIADCZENIE 101/06**Oświadczenie Belgii**

„Belgia wstrzymuje się od głosu, ponieważ uważa, że choć osiągnięto pewne postępy we wprowadzaniu w życie we Wspólnocie konwencji o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do wymiaru sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska, pewne przepisy rozporządzenia nie są zgodne z konwencją lub też ich zakres nie jest wystarczający, aby zapewnić przestrzeganie całości postanowień konwencji z Aarhus.

Belgia jest przede wszystkim zdania, że jeśli chodzi o system wyjątków, tytuł II rozporządzenia nie stanowi dokładnej transpozycji postanowień konwencji. W rzeczywistości rozporządzenie wprowadza w art. 3 ogólną zasadę stosowania systemu określonego w rozporządzeniu 1049/2001/WE i doprecyzowuje ją w art. 6, tak by zapewnić zgodność systemu z postanowieniami konwencji z Aarhus.

Przepisy art. 6 nie są jednak wystarczające, aby zagwarantować pełne przestrzeganie konwencji z Aarhus, ponieważ nadal mają zastosowanie pewne wyjątki w odniesieniu do informacji dotyczących środowiska, określone w rozporządzeniu 1049/2001/WE, takie jak choćby prawo weta czy wyjątek wynikający z polityki finansowej, pieniężnej czy gospodarczej Wspólnoty. W tym sensie rozporządzenie nie uwzględnia postanowień konwencji dotyczących dostępu do informacji.

Belgia wyraża ponadto żal, że przepisy tytułu IV rozporządzenia dotyczące wewnętrznej procedury odwoławczej i dostępu do wymiaru sprawiedliwości, w przyjętej przez Radę wersji, w której wprowadzono zmiany do pierwotnego wniosku Komisji, są sformułowane w sposób zawężający i uniemożliwiają społeczeństwu szeroki dostęp do środków odwoławczych, który instytucje są zobowiązane zagwarantować w myśl postanowień konwencji z Aarhus”.

OŚWIADCZENIE 102/06

Oświadczenie Szwecji w sprawie art. 6 ust. 2

„W związku z art. 6 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zastosowania przepisów konwencji z Aarhus o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do wymiaru sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska do instytucji i organów UE Szwecja pragnie poczynić następujące uwagi.

Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji stanowi instrument prawny regulujący prawo publicznego dostępu do dokumentów tych trzech instytucji. Celem rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 jest zapewnienie jak najpełniejszej możliwej realizacji prawa publicznego dostępu do dokumentów oraz ustanowienie ogólnych zasad i ograniczeń takiego dostępu zgodnie z art. 255 ust. 2 traktatu WE.

Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 nie wyklucza możliwości szerszego dostępu do dokumentów przewidzianej w innych aktach prawnych wdrażających instrumenty prawa międzynarodowego. Zapobiega ono jednak wprowadzaniu przez takie lub jakiegokolwiek inne akty prawne dodatkowych ograniczeń prawa publicznego dostępu do dokumentów. Dlatego też rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 zapewnia gwarantowane minimalne prawo publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, prawo, które może zostać ograniczone wyłącznie zgodnie z wyjątkami zdefiniowanymi w tym rozporządzeniu. Wszelkie dodatkowe wyjątki, przewidziane w innych instrumentach prawa wspólnotowego, nie są więc zgodne z rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001. Poparcie Szwecji dla rozporządzenia w sprawie zastosowania postanowień konwencji z Aarhus nie wpływa w żaden sposób na rozumienie przez Szwecję rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 w tym względzie.

Ponadto, uwzględniając powyższe, Szwecja jest i pozostanie zaangażowana w dyskusję nad wprowadzeniem do rozporządzenia WE nr 1049/2001 przepisu odpowiadającego przepisowi w art. 6 ust. 2 rozporządzenia w sprawie zastosowania postanowień konwencji z Aarhus”.

OŚWIADCZENIE 103/06

Oświadczenie Szwecji

„Jednym z celów strategii Wspólnoty w zakresie rtęci jest redukcja – przez zmniejszenie podaży i popytu – ilości tej substancji wprowadzanej do obiegu w społeczeństwie. Dyrektywa w sprawie baterii i akumulatorów nie w pełni uwzględnia ten cel.

Nie są wystarczające przepisy art. 12 zobowiązujące państwa członkowskie, które unieszkodliwiają rtęć z baterii w ramach krajowej strategii mającej na celu stopniowe odchodzenie od metali ciężkich, do sporządzania szczegółowej oceny dowodzącej, że unieszkodliwianie powinno mieć pierwszeństwo przed recyklingiem. Szwecja jest zdania, że przepisy te stoją w sprzeczności z celami strategii Wspólnoty w zakresie rtęci. Obowiązek sporządzania szczegółowej oceny mógłby ponadto doprowadzić do niepotrzebnego obciążenia państw członkowskich i Komisji procedurami biurokratycznymi”.

OŚWIADCZENIE 104/06

Oświadczenie Łotwy

„Łotwa zgłosiła zastrzeżenie językowe do tekstu dyrektywy racjonalizacyjnej (dok. 11025/06), gdyż jej zdaniem:

- 1) termin „podatek” – użyty w tytule, preambule (motywy 1, 2, 3 i 6) oraz art. 1 (część 1, część 2 i część 3) – powinien występować w liczbie pojedynczej, czyli w brzmieniu „nodoklis”, a nie w liczbie mnogiej „nodokļi”, tak jak jest obecnie w tekście;
- 2) termin „podatnik” – użyty w preambule (motyw 2) oraz art. 1 (część 3, część 7) powinien występować w liczbie pojedynczej, czyli w brzmieniu „nodokļa maksātājs”, a nie w liczbie mnogiej „nodokļu maksātājs”, tak jak jest obecnie w tekście.

Aby jednak nie opóźniać przyjęcia dyrektywy racjonalizacyjnej, Łotwa wyraża wolę wycofania zastrzeżenia językowego pod warunkiem, że:

- w chwili przyjmowania przepisów prawa krajowego koniecznego do wdrożenia dyrektywy racjonalizacyjnej Łotwa będzie mogła zastosować właściwą, jej zdaniem, terminologię;
- na pierwszym posiedzeniu Komitetu Terminologicznego Rady, które odbędzie się jesienią 2006 r., zostanie przedyskutowana bardziej horyzontalna kwestia właściwego tłumaczenia słowa „podatek” – w liczbie pojedynczej czy też mnogiej, w zależności od kontekstu, w jakim zostało użyte;
- Sekretariat Rady wystosuje sprostowanie do opublikowanego w Dzienniku Urzędowym tekstu dyrektywy racjonalizacyjnej w zależności od wyników dyskusji na posiedzeniu Komitetu Terminologicznego”.

OŚWIADCZENIE 105/06

Oświadczenie Komisji

„Koordynatorzy europejscy nie otrzymują wynagrodzenia za swoją pracę. Komisja wypłaca im co miesiąc kwotę ryczałtową na pokrycie wydatków operacyjnych. Komisja będzie pokrywać wydatki związane z misją. Służby Komisji będą oferować koordynatorom europejskim wsparcie techniczne i administracyjne. Komisja nie zamierza powoływać jednego koordynatora europejskiego, który zajmowałby się wszystkimi projektami o znaczeniu europejskim; prawdopodobnie powołanych zostanie, w zależności od potrzeb, kilku koordynatorów europejskich, na wzór praktyk stosowanych w ramach transeuropejskich sieci transportowych”.

OŚWIADCZENIE 106/06

Oświadczenie Polski

„Polska akceptuje przyjęcie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wytycznych dotyczących transeuropejskich sieci energetycznych. W chwili obecnej chcielibyśmy przedstawić komentarz dotyczący tego tematu.

1. Aby uczynić załącznik III do decyzji zgodnym z załącznikiem I, uważamy, że jest koniecznym, aby ująć w załączniku III punkt 8 następujący projekt: „Terminal LNG na południowym wybrzeżu Morza Bałtyckiego (PL)”.

Polska zgłaszała już swoje stanowisko na temat wyżej wymienionej konieczności modyfikacji załącznika III. Polska przyjmuje, iż po zakończeniu konsultacji Komisji z państwami członkowskimi nie było możliwym dokonanie korekt uzgodnionego załącznika III. Zdaniem Polski, załącznik III powinien być poprawiony w sposób odzwierciedlający obecnie priorytetowe projekty państw członkowskich oraz wyrażający potrzebę rozwoju europejskiego rynku LNG, co zostało potwierdzone w konkluzjach wiosennej Rady Europejskiej.

2. Biorąc pod uwagę aktualne potrzeby energetyczne oraz możliwości dostaw, Polska zamierza zaproponować zmianę brzmienia projektu nr 9.30 w załączniku III. Obecnie istniejące brzmienie jest następujące: „Gazociąg z Danii do Polski, w miarę możliwości poprzez terytorium Szwecji”, więc proponujemy nowe brzmienie tego zapisu: „Gazociąg z Morza Północnego do Polski w miarę możliwości poprzez terytorium Szwecji albo Danii”.

Biorąc pod uwagę artykuł 14 decyzji, który przewiduje powołanie Komitetu, oczekujemy jak najszybszego dokonania stosownych poprawek w załączniku III.

Wyrażamy nadzieję, że w trakcie dalszych prac nad dokumentem, propozycja Polski będzie zaakceptowana, biorąc pod uwagę kluczowe znaczenie tej inwestycji dla bezpieczeństwa energetycznego Polski oraz całej Unii Europejskiej”.

OŚWIADCZENIE 107/06

Oświadczenie Komisji w sprawie zawartości planów dostosowania nakładu połowowego (art. 22 ust. 1)

„Komisja uważa, że w kontekście planów odbudowy najwyższą wagę mają środki stosowane w celu dostosowania zdolności połowowej floty rybackiej do możliwości połowowych, z wykorzystaniem pomocy publicznej lub bez korzystania z niej. Takie dostosowanie powinno zostać osiągnięte poprzez stałe wstrzymanie działań połowowych statków rybackich lub przez spowodowanie, aby statki rybackie opuściły dane łowiska”.

OŚWIADCZENIE 108/06

Oświadczenie Komisji w sprawie środków nadzwyczajnych (art. 24 ust. 1 pkt (ii) oraz (iii))

„Komisja potwierdza, że podejmowane przez państwa członkowskie środki nadzwyczajne, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt (ii) oraz (iii), mogą również obejmować natychmiastowe zamknięcie, o którym decyduje państwo członkowskie, z powodu nagromadzenia dużej ilości narybku lub ikry, o ile nagromadzenie to nie jest zjawiskiem sezonowym lub powtarzalnym. Państwa członkowskie powinny opierać swoje decyzje na rzetelnych opiniach naukowych”.

OŚWIADCZENIE 109/06

Oświadczenie Komisji w sprawie weryfikacji mocy silników na podstawie świadectwa „NOx” (art. 25 ust. 3), w następstwie przyjęcia EFR

„Podczas weryfikacji mocy silnika w przypadku przyznania pomocy na wymianę silników o mocy mniejszej niż 130 kW w ramach zakresu zastosowania art. 25 ust. 3 Komisja będzie korzystała ze świadectwa NOx¹ oraz z wartości mocy silnika zgłoszonej w rejestrze wspólnotowej floty rybackiej (CFR), jak oświadczone również w komunikacie w sprawie „polepszenia sytuacji ekonomicznej sektora rybołówstwa” z dnia 9 marca 2006 r.²

Podczas weryfikacji mocy silnika w przypadku przyznania pomocy na wymianę silników o mocy mniejszej niż 130 kW w ramach zakresu zastosowania art. 25 ust. 3 Komisja porówna całkowitą pojemność skokową starego silnika z pojemnością nowego silnika”.

¹ Certyfikat EIAPP (Międzynarodowy certyfikat o zapobieganiu zanieczyszczaniu powietrza przez silnik) wydany zgodnie z załącznikiem VI do konwencji MARPOL (Międzynarodowa konwencja o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza przez statki, 1973, zmieniona protokołem z 1978 r. odnoszącym się do tejże konwencji) (MARPOL 73/78).

² Dok. 7217/06 PECHE 70 – COM(2006) 103 wersja ostateczna.

OŚWIADCZENIE 110/06

Oświadczenie Komisji w sprawie warunków stosowania obowiązku zmniejszenia mocy silnika o 20% wobec grupy statków (art. 25 ust. 4)

„Komisja oświadcza, że zamierza opracować szczegółowe zasady stosowania art. 25 ust. 4 rozporządzenia o EFR zgodnie z następującymi zasadami:

- 1) grupa statków, której dotyczy wnioski o odnowę silnika w ramach art. 25 ust. 3 lit. b) i c), powinna być spójna i mieć ograniczoną, dającą się skontrolować wielkość;
- 2) powinna być możliwa dokładna identyfikacja statków z tej grupy przez instytucję zarządzającą;
- 3) powinno być zapewnione skuteczne zmniejszenie potencjału mocy w wysokości przynajmniej 20%;
- 4) żadne wycofanie potencjału floty przy wykorzystaniu publicznego wsparcia nie może być wliczane w zmniejszenie mocy o 20%”.

OŚWIADCZENIE 111/06

Oświadczenie Rady i Komisji w sprawie przyznawania pomocy na wymianę narzędzi połowowych (art. 25 ust. 8)

„Rada i Komisja zgadzają się, że należy unikać przyznawania pomocy na wymianę narzędzi połowowych po dniu, w którym spełnienie tych wymogów stanie się obowiązkowe. Jakiegolwiek wyjątki, które miałyby być przewidziane w przyszłym prawodawstwie wspólnotowym, powinny ograniczać się do przypadków, kiedy nowe wymogi dotyczące narzędzi połowowych muszą być wprowadzone z krótkim wyprzedzeniem lub też gdy wytwórcy narzędzi połowowych nie są w stanie zaopatrzyć w pełni rynku, zanim korzystanie z nowych narzędzi połowowych stanie się obowiązkowe”.

OŚWIADCZENIE 112/06

Oświadczenie Komisji w sprawie sznurów ciągnionych (art. 26 ust. 1)

„Komisja deklaruje zamiar przedstawienia – jak najszybciej po przyjęciu Europejskiego Funduszu Rybackiego przez Radę – wniosku w sprawie zmiany rozporządzenia Komisji 26/2004 w celu wyłączenia greckiego narzędzia „συρτή” [„sirti”] oraz wszelkich innych sznurów ciągnionych z klasyfikacji narzędzi połowowych ciągnionych zamieszczonej w tabeli 3 załącznika I”.

OŚWIADCZENIE 113/06

Oświadczenie Komisji w sprawie statków rybackich (art. 29)

„Komisja oświadcza, że pojęcie „eksploatacji handlowej” użyte w definicji statku rybackiego w art. 3 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 oznacza handlową eksploatację dostępnych morskich gatunków wodnych, włączając gatunki anadromiczne i katadromiczne podczas ich przebywania w wodzie morskiej i rzeczywiście wyklucza akwakulturę, która zgodnie z definicją w art. 3 lit. d) obecnego wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego oznacza hodowlę lub uprawę organizmów wodnych przy pomocy technik opracowanych w celu zwiększenia produkcji tych organizmów powyżej naturalnej zdolności środowiska; organizmy takie pozostają własnością osoby fizycznej lub prawnej w ciągu całego stadium hodowli lub uprawy, do zbiorów włącznie”.

OŚWIADCZENIE 114/06

Oświadczenie Komisji w sprawie małych statków rybactwa śródlądowego (art. 33)

„Komisja oświadcza, że małe statki rybactwa śródlądowego mogą otrzymywać wsparcie z funduszu na takich samych warunkach, jakie ustalono w odpowiednich przepisach art. 26 dla niewielkich łowisk”.

OŚWIADCZENIE 115/06

Oświadczenie Komisji w sprawie inwestycji dotyczących ekstrakcji z mączki rybnej i oleju rybiego dioksyn lub innych substancji szkodliwych dla zdrowia ludzkiego (art. 34 ust. 4)

„Komisja oświadcza, że inwestycje dotyczące ekstrakcji dioksyn lub innych szkodliwych dla zdrowia ludzkiego substancji z mączki rybnej i oleju rybiego kwalifikują się do wsparcia w ramach osi priorytetowej 2 (akwakultura, rybactwo śródlądowe, przetwarzanie i obrót produktami rybołówstwa i akwakultury), gdy produkty końcowe mają być wykorzystywane lub przetwarzane w celach innych niż spożycie przez ludzi”.

OŚWIADCZENIE 116/06

Oświadczenie Komisji w sprawie prywatnych firm, których projekty rozwoju przynoszą ogólne korzyści (oś priorytetowa 3)

„Komisja oświadcza, że prywatne firmy, których projekty rozwoju przynoszą ogólne korzyści sektorowi rybołówstwa, kwalifikują się do wsparcia w ramach działań służących wspólnemu interesowi”.

OŚWIADCZENIE 117/06

Oświadczenie Komisji w sprawie art. 38

„Komisja oświadcza, że jest gotowa przeanalizować możliwość zaproponowania środków wspólnotowych w celu rekompensaty strat dochodu lub zniszczenia narzędzi połowowych wywołanych przez populacje drapieżników chronionych prawem wspólnotowym”.

OŚWIADCZENIE 118/06

Oświadczenie Rady i Komisji w sprawie bezpośredniego zarybiania (art. 38 ust. 2)

„Rada i Komisja potwierdzają, że konieczne jest pilne podjęcie środków prowadzących do odbudowy uszczuplonych zasobów węgorza europejskiego.

W kontekście komunikatu Komisji zatytułowanego „Rozwój planu działań Wspólnoty dotyczący zarządzania zasobami węgorza europejskiego”, odpowiednich konkluzji Rady oraz przyszłego wniosku dotyczącego środków odbudowy zasobów i zarządzania nimi Rada i Komisja niniejszym oświadczają, że w szczególnym przypadku węgorza bezpośrednie środki odbudowy zasobów poprzez podnoszenie poziomu migracji tego gatunku do morza kwalifikują się do wsparcia z Europejskiego Funduszu Rybackiego na mocy art. 38”.

OŚWIADCZENIE 119/06

Oświadczenie Komisji w sprawie zaoferowanej państwom członkowskim opcji stosowania w programach operacyjnych jednolitej stawki interwencji na poziomie środków dla poszczególnych regionów (art. 53 ust. 3)

„Komisja oświadcza, że zaoferowana państwom członkowskim opcja stosowania w programach operacyjnych jednolitej stawki interwencji na poziomie środków dla poszczególnych regionów obejmuje:

- możliwość zastosowania przez państwa członkowskie, w odpowiednich przypadkach, takiej jednolitej stawki interwencji dla regionów objętych celem „Konwergencja”, regionów nie kwalifikujących się do objęcia celem „Konwergencja”, regionów najbardziej oddalonych oraz peryferyjnych wysp greckich, lub
- możliwość zastosowania przez państwa członkowskie takiej jednolitej stawki interwencji dla regionów zgodnie z definicją w prawie krajowym lub z ich strukturą terytorialną”.

OŚWIADCZENIE 120/06

Oświadczenie Komisji w sprawie kosztów ogólnych (art. 55 ust. 2)

„Komisja stwierdza, że zgodnie z art. 55 ust. 2 koszty ogólne przedsięwzięć można zgłaszać na podstawie stawki ryczałtowej”.

OŚWIADCZENIE 121/06

Oświadczenie Niemiec w sprawie wyznaczania organów (art. 58)

„Niemcy wskażą w swoim programie operacyjnym, w jaki sposób zastosują treść art. 58 ust. 1 zgodnie ze swoim systemem konstytucyjnym”.

„Komisja Europejska potwierdza tę wykładnię”.

OŚWIADCZENIE 122/06

Oświadczenie Komisji dotyczące jej uczestnictwa w pracach komitetu monitorującego (art. 64)

„Komisja oświadcza, że jej przedstawiciele będą, w miarę możliwości, dokładać starań, by uczestniczyć w pracach komitetu monitorującego w charakterze doradców”.

OŚWIADCZENIE 123/06

Oświadczenie Rady i Komisji w sprawie regionów najbardziej oddalonych

„Rada i Komisja zgadzają się, że specyfika sektora rybołówstwa w regionach najbardziej oddalonych mogłaby uzasadnić zmianę rozporządzenia Rady (WE) 639/2004 w sprawie zarządzania flotami rybackimi zarejestrowanymi w regionach peryferyjnych w celu umożliwienia publicznego wsparcia dla odnowy tych statków rybackich do dnia 31 grudnia 2006 r.

Inne odpowiednie środki zapewniające zrównoważony rozwój sektora rybołówstwa w regionach najbardziej oddalonych powinny zostać określone z uwzględnieniem specyfiki ich działalności połowowej w świetle wniosków płynących z aktualnie przeprowadzanego badania tego tematu i z przeprowadzanej przez STECF oceny stanu zasobów rybołówstwa w danych rejonach”.

OŚWIADCZENIE 124/06

Oświadczenie Rady i Komisji w sprawie zmian rozporządzeń 2371/2002 i 1438/2003 w następstwie przyjęcia EFR

„Komisja i Rada zgadzają się, że aby uwzględnić porozumienie polityczne w sprawie EFR z dnia 19 czerwca 2006 r., konieczna będzie zmiana rozporządzeń (WE) 2371/2002 i 1438/2003 w celu:

- a) umożliwienia ponownego wprowadzenia do stanu floty 4% tonażu odpowiadającego wspieranemu przez publiczne wsparcie wycofaniu się z floty od dnia 1 stycznia 2007 r. W okresie między 1 stycznia 2003 r. a 31 grudnia 2006 r. 4% średniej rocznej dla odpowiedniego okresu¹ całkowitego tonażu wycofanego przy pomocy publicznego wsparcia może być ponownie wprowadzone w celu uwzględnienia wysiłków, które państwa członkowskie poczyniły już w celu zmniejszenia floty. Tonaż odpowiadający temu odstępstwu nie jest uwzględniany przy ustalaniu poziomów referencyjnych na mocy art. 12 rozporządzenia (WE) 2371/2002 ani przy ustalaniu bilansu wprowadzania i wycofywania na mocy art. 13 rozporządzenia (WE) 2371/2002.

Państwa członkowskie przydzielają ten tonaż do celów polepszenia bezpieczeństwa, higieny, warunków pracy i jakości produktów na pokładzie statków. Priorytet ma rybołówstwo przybrzeżne na niewielką skalę w rozumieniu artykułu 26 EFR;

- b) uwzględnienia
- obowiązku zmniejszenia mocy silnika o 20% w przypadku przyznania pomocy publicznej na wymianę silnika na mocy art. 25 ust. 3 lit. b) i c) EFR oraz
 - faktu, że przyznanie pomocy publicznej na budowę statków rybackich nie będzie już możliwe;
- c) ponownego przeanalizowania aktualnych zasad dotyczących decyzji administracyjnych podjętych przed dniem 1 stycznia 2003 r. i ich zmiany”.

¹ Między 1 stycznia 2003 r. a 31 grudnia 2006 r. w przypadku państw członkowskich, które wstąpiły do UE przed dniem 1 maja 2004 r., oraz między 1 maja 2004 r. a 31 grudnia 2006 r. w przypadku państw członkowskich, które wstąpiły do UE w dniu 1 maja 2004 r.

OŚWIADCZENIE 125/06

Oświadczenie Królestwa Belgii

„Belgia pragnie podziękować prezydencji i Komisji za wprowadzenie zmian w tekście kompromisowym wniosku w sprawie EFR. Niestety nie została w nim uwzględniona kwestia istotna dla Belgii.

Tekst dotyczący udzielania pomocy w przypadku wymiany silników nie jest zgodny z obecną belgijską polityką dotyczącą floty.

W ciągu dwóch lat zdolność połowowa floty belgijskiej zostanie zmniejszona o 15%. Liczbowo wielkość floty belgijskiej zostanie zmniejszona ze 120 do 100 statków rybackich.

Uważamy, że po realizacji tych działań należy udzielać pomocy rybakom, którzy pozostaną aktywni zawodowo.

Jeśli chodzi o tych rybaków, przy wsparciu naszego instytutu naukowego w Ostendzie czynione są obecnie znaczne starania na rzecz określenia zrównoważonego i ekologicznego sposobu dokonywania przez nich połowów w przyszłości.

Oprócz aspektu zrównoważenia i kwestii ekologicznych należy również zwrócić uwagę na element ekonomiczny.

Uważamy, że rybacy, którzy pozostaną aktywni zawodowo, powinni mieć możliwość modernizacji w wystarczającym stopniu swoich statków rybackich, tak aby ich działalność była nadal rentowna; dotyczy to również możliwości wymiany silników. Właśnie ta kwestia nie została uwzględniona w przedmiotowym wniosku kompromisowym.

Belgia nie może w związku z tym poprzeć całego wniosku kompromisowego i pragnie zatem wstrzymać się od głosu”.

OŚWIADCZENIE 126/06

Oświadczenie delegacji Rzeczypospolitej Polskiej

„Polska z zadowoleniem odnotowuje uwzględnienie szeregu swych postulatów zgłoszonych w trakcie prac nad rozporządzeniem. Polska, która w ciągu dwóch lat trwale wycofała ponad 30% swojej zdolności połowowej, nie może jednak poprzeć rozporządzenia ze względu na to, że nie zapewnia ono możliwości sfinansowania niezbędnej modernizacji polskiej floty – w szczególności wymiany silników bez obowiązku redukcji mocy”.

LIPIEC/SIERPIEŃ 2006	
INNE AKTY	Głosowania podane do wiadomości publicznej
Procedura pisemna zakończona dnia 5 lipca 2006 r. Wspólne działanie Rady przedłużające i zmieniające mandat Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Sudanie Dok. 10483/06 Procedura pisemna zakończona dnia 6 lipca 2006 r. Decyzja Rady w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej Porozumienia w sprawie połowów na południowym obszarze Oceanu Indyjskiego Dok. 10521/06 + REV 1 (hu) 2741. posiedzenie Rady ds. Gospodarczych i Finansowych, 11 lipca 2006 r. Decyzja Rady wprowadzająca w życie wspólne stanowisko 2004/852/WPZiB w sprawie środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko Republice Wybrzeża Kości Słoniowej Dok. 10497/06 Decyzja Rady dotycząca wprowadzenia w życie wspólnego stanowiska 2004/694/WPZiB w sprawie dalszych środków wspierających skuteczne wykonanie mandatu Międzynarodowego Trybunału Karnego dla Byłej Jugosławii (MTKJ) Dok. 10897/06 Decyzja Rady dotycząca wdrożenia wspólnego działania 2005/557/WPZiB w sprawie cywilno-wojskowego działania Unii Europejskiej wspierającego misję Unii Afrykańskiej w regionie Darfur w Sudanie Dok. 10517/06	Polska wstrzymała się od głosu

LIPIEC/SIERPIEŃ 2006

INNE AKTY	Głosowania podane do wiadomości publicznej
Rozporządzenie Rady nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz chlorku potasu pochodzącego z Białorusi i z Rosji Dok. 10609/06 + COR 1 (fi) + COR 2 (cs) Rozporządzenie Rady ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 Dok. 9077/06 + COR 1 (pt) + COR 2 (cs) + COR 3 + COR 4 (it) + COR 5 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) + REV 1 COR 2 (fi) + REV 1 COR 3 (fi) + REV 2 (de) + REV 2 COR 1 (de) + REV 3 (es) + REV 3 COR 1 (es) + REV 3 COR 2 (es) + REV 3 COR 3 (es) + REV 3 COR 4 (es) + REV 4 (fr) + REV 4 COR 1 (fr) + REV 5 (et) + REV 5 COR 1 (et) + REV 6 (nl) + REV 6 COR 1 (nl) + REV 7 (cs), 10992/06 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 + COR 1 + COR 2 Rozporządzenie Rady ustanawiające Fundusz Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1164/94 Dok. 9078/06 + COR 1 (pt) + COR 2 (es) + REV 1 (hu) Decyzja Rady w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej i tymczasowego stosowania Porozumienia w formie wymiany listów przedłużającego na okres od 16 czerwca 2006 r. do 15 czerwca 2007 r. okresu obowiązywania protokołu ustanawiającego wielkości dopuszczalne połowów i wkład finansowy przewidziane w Umowie między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Rządem Republiki Gwinei Bissau w sprawie połowów na wodach przybrzeżnych Gwinei Bissau Dok. 10451/06 Rozporządzenie Rady w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów dotyczącego przedłużającego na okres od dnia 1 czerwca 2005 r. do dnia 31 maja 2006 r. termin ważności Protokołu ustanawiającego wielkości dopuszczalne połowów i wkład finansowy przewidziane w umowie między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Rządem Demokratycznej Republiki Wysp Świętego Tomasza i Książęcej w sprawie połowów na wodach przybrzeżnych Wysp Świętego Tomasza i Książęcej Dok. 10392/06	przeciw: Finlandia, Łotwa, Szwecja Wstrzymały się od głosu: Republika Czeska, Dania, Niderlandy, Estonia, Włochy, Litwa, Polska, Słowenia

LIPIEC/SIERPIEŃ 2006**INNE AKTY****Głosowania podane do
wiadomości publicznej**

Decyzja Rady zgodnie z art. 122 ust. 2 Traktatu w sprawie przyjęcia jednej waluty przez Słowenię z dniem 1 stycznia 2007 r.
Dok. 10602/06 + COR 1 (en)

Rozporządzenie Rady zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2866/98 w sprawie kursów wymiany między euro a walutami państw członkowskich przyjmujących euro
Dok. 11052/06

2743. posiedzenie Rady ds. Ogólnych i Stosunków Zewnętrznych, 17 lipca 2006 r.

Umowa wewnętrzna między przedstawicielami rządów państw członkowskich, zebranymi w Radzie w sprawie finansowania pomocy wspólnotowej na podstawie wieloletnich ram finansowych na lata 2008-2013 zgodnie z umową o partnerstwie AKP-WE oraz w sprawie przydzielania pomocy finansowej dla krajów i terytoriów zamorskich, do których stosuje się część czwartą Traktatu WE
Dok. 8944/06 + COR 1 (nl) + COR 2 (sk) + REV 1 (fi)

Decyzja przedstawicieli rządów państw członkowskich zebranych w Radzie w sprawie tymczasowego stosowania Umowy wewnętrznej między przedstawicielami rządów państw członkowskich, zebranymi w Radzie, w sprawie finansowania pomocy wspólnotowej na podstawie wieloletnich ram finansowych na lata 2008-2013 zgodnie z Umową o partnerstwie AKP-WE oraz w sprawie przydzielania pomocy finansowej dla krajów i terytoriów zamorskich, do których stosuje się część czwartą Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską
Dok. 10847/06 + COR 1 (nl) + COR 2 (it) + REV 1 (fi)

Decyzja Rady w sprawie stosunków łączących Wspólnotę Europejską z jednej strony z Grenlandią i Królestwem Danii z drugiej strony
Dok. 9802/06 + COR 1 + COR 2 (da) + COR 4 (fi)

LIPIEC/SIERPIEŃ 2006**INNE AKTY****Głosowania podane do
wiadomości publicznej**

Decyzja Rady zmieniająca decyzję 1999/468/WE ustanawiającą warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji
Dok. 11287/06, 11472/06 + COR 1

Rozporządzenie Rady ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA)
Dok. 9894/1/06 REV 1 + REV 1 COR 1 + REV 1 COR 2 (fi), 10245/06 + COR 1

- Decyzja Rady w sprawie podpisania oraz tymczasowego stosowania Umowy między Wspólnotą Europejską a Republiką Malediwów dotyczącej pewnych aspektów usług lotniczych
Dok.10161/06 + COR 1 (fi) + COR 2 (pl) + COR 3 + COR 4 + COR 5 (de) + COR 6 (de) + COR 7 (de) + REV 1 (sl) + REV 1 COR 1 (sl) + REV 1 COR 2 (sl)
- Decyzja Rady w sprawie podpisania oraz tymczasowego stosowania Umowy między Wspólnotą Europejską a Republiką Urugwaju dotyczącej pewnych aspektów usług lotniczych
Dok. 10162/3/06 REV 3 + REV 4 (de)
Dok. 10321/2/06 REV 2

LIPIEC/SIERPIEŃ 2006**INNE AKTY****Głosowania podane do
wiadomości publicznej****2745. posiedzenie Rady ds. Rolnictwa i Rybołówstwa,
18 lipca 2006 r.**

Decyzja Rady w sprawie równoważności urzędowych badań odmian
przeprowadzanych w Chorwacji
Dok. 10516/06 + REV 1 (fr) + REV 2 (sv)

Decyzja Rady w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany
listów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Barbadosem, Belize,
Republiką Konga, Republiką Wysp Fidzi, Kooperacyjną Republiką
Gujany, Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej, Jamajką, Republiką
Kenii, Republiką Madagaskaru, Republiką Malawi, Republiką
Mauritiusu, Republiką Surinamu, Federacją Saint Kitts i Nevis,
Królestwem Suazi, Zjednoczoną Republiką Tanzanii, Republiką
Trynidadu i Tobago, Republiką Ugandy, Republiką Zambii i Republiką
Zimbabwe w sprawie cen gwarantowanych cukru trzcinowego
w okresie dostaw 2005/2006 oraz Porozumienia w formie wymiany
listów między Wspólnotą Europejską i Republiką Indii w sprawie cen
gwarantowanych cukru trzcinowego w okresie dostaw 2005/2006
Dok. 10523/06 + REV 1 (fr)

Wspólne stanowisko przyjęte przez Radę w celu przyjęcia decyzji
Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej program Kultura
(2007–2013)
Dok. 6235/06 + REV 1 (hu) + REV 2 (lv) + COR 1 (fr) + COR 2 (da)
+ ADD 1, 11116/06 + ADD 1

Wspólne stanowisko przyjęte przez Radę w sprawie przyjęcia decyzji
Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej wspólnotowy program
na rzecz zatrudnienia i solidarności społecznej – PROGRESS
Dok. 6282/06 + COR 1 (lv) + COR 2 (pl) + REV 1 (es) + REV 2 (hu)
+ ADD 1, 11136/06 + ADD 1

LIPIEC/SIERPIEŃ 2006

INNE AKTY	Głosowania podane do wiadomości publicznej
2746. Rada ds. Wymiaru Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych, poniedziałek, 24 lipca 2006 r. Decyzja Rady w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Protokołu przeciwko przemytowi migrantów drogą lądową, morską i powietrzną, uzupełniającego Konwencję Narodów Zjednoczonych przeciwko międzynarodowej przestępczości zorganizowanej, dotyczącą tych postanowień protokołu, które są objęte zakresem zastosowania art. 179 i 181a Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską Dok. 11384/06 • Wspólne stanowisko Rady zmieniające i odnawiające niektóre środki restrykcyjne zastosowane wobec Liberii Dok. 11056/06 • Rozporządzenie Rady zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 234/2004 dotyczące niektórych środków ograniczających w odniesieniu do Liberii oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1030/2003 oraz zawieszające niektóre środki ograniczające w odniesieniu do Liberii Dok. 11489/06 Rozporządzenie Rady nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz mechanizmów dźwigniowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej Dok. 11286/06 2747. posiedzenie Rady ds. Konkurencyjności (Rynku Wewnętrznego, Przemysłu i Badań), 24 lipca 2006 r. Wspólne stanowisko przyjęte przez Radę w sprawie przyjęcia decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wprowadzenia w życie programu wspierającego europejski sektor audiowizualny (MEDIA 2007) Dok. 6233/06 + COR 1 + REV 1 (el) + ADD 1, 11122/06 Wspólne stanowisko przyjęte przez Radę w celu przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącego praw i obowiązków pasażerów w międzynarodowym ruchu kolejowym Dok. 5892/06 + ADD 1, 11290/06	przeciw: Niemcy, Polska, Szwecja, Zjednoczone Królestwo wstrzymały się od głosu: Dania, Niderlandy

LIPIEC/SIERPIEŃ 2006

INNE AKTY	Głosowania podane do wiadomości publicznej
Wspólne stanowisko przyjęte przez Radę w celu przyjęcia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie przyznawania uprawnień maszynistom prowadzącym lokomotywy i pociągi w obrębie systemu kolejowego Wspólnoty (trzeci pakiet kolejowy) Dok. 5893/06 + COR 1 (hu) + COR 2 (it) + COR 3 (en) + COR 4 (de) + COR 5 (es) + COR 6 (sl) + COR 7 (nl) + COR 8 (el) + COR 9 (mt) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en), 11291/06 Wspólne stanowisko przyjęte przez Radę w celu przyjęcia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę Rady 91/440/EWG w sprawie rozwoju kolei wspólnotowych oraz dyrektywę 2001/14/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie alokacji zdolności przepustowej infrastruktury kolejowej i pobierania opłat za użytkowanie infrastruktury kolejowej Dok. 5895/06 + COR 1 (fr) + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en), 11292/06 Wspólne stanowisko przyjęte przez Radę w celu przyjęcia decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej program „Młodzież w działaniu” na okres 2007–2013 Dok. 6236/06 + COR 1 + REV 1 (fi) + REV 2 (lv) + ADD 1, 11293/06 + ADD 1 Wspólne stanowisko przyjęte przez Radę w celu przyjęcia decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej program działań w zakresie uczenia się przez całe życie Dok. 6237/06 + COR 1 (fr) + COR 2 (hu) + COR 4 + COR 5 (fr) + REV 1 (nl) + REV 2 (lt) + ADD 1 + ADD 1 REV 1, 11295/06 + ADD 1 Wspólne stanowisko przyjęte przez Radę w sprawie przyjęcia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie usług na rynku wewnętrznym Dok. 10003/06 + REV 1 (lt) + REV 2 (et) + REV 3 (cs) + ADD 1, 11296/06 + COR 1 (fr) + ADD 1 + ADD 1 COR 1	wstrzymały się od głosu: Węgry, Luksemburg Wstrzymały się od głosu: Belgia, Litwa

LIPIEC/SIERPIEŃ 2006	
INNE AKTY	Głosowania podane do wiadomości publicznej
Procedura pisemna zakończona dnia 25 lipca 2006 r. Wspólne działanie Rady zmieniające mandat Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Bośni i Hercegowinie Dok. 11450/06 Procedura pisemna zakończona dnia 10 sierpnia 2006 r. - Decyzja Rady w udziału Konfederacji Szwajcarskiej w operacji wojskowej Unii Europejskiej wspierającej Misję Obserwacyjną Organizacji Narodów Zjednoczonych w Demokratycznej Republice Konga (MONUC) podczas wyborów (operacja EUFOR RD Kongo) Dok. 12135/06 - Decyzja Rady dotycząca zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a rządem Konfederacji Szwajcarskiej w sprawie uczestnictwa Konfederacji Szwajcarskiej w operacji wojskowej Unii Europejskiej wspierającej Misję Obserwacyjną Organizacji Narodów Zjednoczonych w Demokratycznej Republice Konga (MONUC) podczas wyborów (operacja EUFOR RD Kongo) Dok. 12141/1/06 REV 1 + REV 1 (en) Procedura pisemna zakończona dnia 21 sierpnia 2006 r. Rozporządzenie Rady kończące dochodzenie dotyczące środków antydumpingowych mających zastosowanie do przywozu węgla krzemu pochodzącego z Federacji Rosyjskiej i Ukrainy oraz nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz węgla krzemu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96 Dok. 11986/06 + REV 1 (lt)	
	przeciw: Finlandia, Zjednoczone Królestwo wstrzymała się od głosu: Estonia

LIPIEC/SIERPIEŃ 2006	
INNE AKTY	Głosowania podane do wiadomości publicznej
Procedury pisemne zakończone 25 sierpnia 2006 r. Rozporządzenie Rady zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 367/2006 nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz folii z politereftalanu etylenu (PET) pochodzącej z Indii w wyniku przeglądu wygaśnięcia na mocy art. 18 rozporządzenia (WE) nr 2026/97 i zmieniające rozporządzenie Rady (WE) 1676/2001 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz folii z politereftalanu polietylenu (PET) pochodzącej między innymi z Indii Dok. 12112/06 Rozporządzenie Rady nakładające ostateczne cło antydumpingowe oraz stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz niektórych lodówek side-by-side pochodzących z Republiki Korei Dok. 12172/06	przeciw: Belgia, Dania, Estonia, Łotwa, Zjednoczone Królestwo wstrzymały się od głosu: Cypr, Niderlandy, Niemcy, Finlandia, Irlandia, Włochy, Hiszpania, Szwecja